



# Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/49/388  
22 September 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 37b предварительной  
повестки дня\*

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В  
СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ,  
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ

ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Помощь в целях реконструкции и развития Ливана

Доклад Генерального секретаря

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ . . . . .		1
3		
I. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ . . . . .	2 - 31	3
A. Правительство . . . . .	2 - 3	3
B. Экономика . . . . .	4 - 12	3
C. Чрезвычайная ситуация . . . . .	13 - 14	5
D. Восстановление . . . . .	15 - 27	6
E. Перемещенные лица . . . . .	28 - 31	9

A/49/388  
Russian  
Page 2

\* A/49/150.

94-36520.R 041094 131094

/...

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. РОЛЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ . . . . .	32 - 117	10
А. Помощь Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана . . . . .	35 - 48	11
В. Секретариат Организации Объединенных Наций . . . . .	49 - 55	14
С. Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .	57 - 63	15
D. Программа развития Организации Объединенных Наций . . . . .	64 - 74	16
E. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	75 - 82	18
F. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	83 - 85	20
G. Мировая продовольственная программа . . . . .	86	20
H. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами . . . . .	87 - 89	20
I. Международная организация труда . . . . .	90 - 95	21
J. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций . . . . .	96 - 100	22
K. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры . . . . .	101 - 105	23
L. Всемирная организация здравоохранения . . . . .	106 - 109	24
M. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . . . .	110 - 112	24
N. Всемирный банк . . . . .	113 - 116	25
O. Международный валютный фонд . . . . .	117	25
III. ВЫВОДЫ . . . . .	118 - 119	26

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение решения 48/450 Генеральной Ассамблеи. В нем кратко охарактеризован достигнутый в Ливане прогресс в деле осуществления положений резолюции 47/155 от 18 декабря 1992 года за период с 1 августа 1993 года по 31 июля 1994 года.

### I. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### A. Правительство

2. После назначения в октябре 1992 года нынешнего правительства в каждодневной жизни Ливана стали наглядно проявляться результаты национальных усилий по реконструкции и восстановлению. Существенно возросла уверенность деловых кругов, вырос курс местной валюты по отношению к доллару, а международные доноры проявили готовность участвовать в усилиях по восстановлению и подъему экономики Ливана. Учитывая такое развитие событий и стремясь обеспечить достижение целей Таифского соглашения, правительство Ливана продолжало свои усилия по решению внутривнутриполитических вопросов и установлению законности и порядка на всей территории страны. Однако правительство считает, что продолжающаяся оккупация Израилем юга страны является препятствием на пути к ее восстановлению.

3. Уделяя первостепенное внимание вопросам национального примирения и восстановления, правительство также занималось и другими вопросами, прежде всего положением на юге Ливана и мирным процессом на Ближнем Востоке. Ливан тесно координировал свою позицию с Сирией и принял решение не участвовать в многосторонних переговорах по Ближнему Востоку по региональным вопросам в связи с отсутствием, по его мнению, прогресса в его двусторонних переговорах с Израилем. С учетом региональных событий и меняющихся перспектив во все большей степени осознавалась необходимость координации экономической политики с Сирией в целях создания в среднесрочной перспективе общего рынка. В сентябре 1993 года между Ливаном и Сирией было подписано соглашение об экономическом сотрудничестве и координации, а также ряд протоколов и экономических соглашений, касающихся сельского хозяйства, энергетики, туризма, транспорта и транзитных перевозок, которые в феврале 1994 года были утверждены парламентом Ливана.

#### B. Экономика

4. В 1993 году в экономике появились обнадеживающие признаки улучшения положения вследствие осуществляемой правительством программы структурной и макроэкономической перестройки. Согласно оценкам, годовой прирост валового внутреннего продукта (ВВП) составил в 1993 году 7 процентов (7,5 млрд. долл. США) против 4 процентов в 1992 году. Более высокие показатели были обусловлены валовым притоком капитала в объеме 4,5 млрд. долл. США и увеличением примерно на 21,5 процента объема частных инвестиций, который составил 2,4 млрд. долл. США. Объем экспорта в 1993 году удвоился и достиг чуть более 1 млрд. долл. США, что составляет менее 15 процентов от объема импорта. Платежный баланс в 1993 году был активным и составил свыше 1 млрд. долл. США. Резервы Центрального банка на конец 1993 года составили 1,6 млрд. долл. США, т.е. выросли на 175 млн. долл. США. Инфляция, согласно оценкам, снизилась со 131,1 процента в 1992 году до 8,9 процента (что является самым низким показателем за 10 лет). Курс ливанского фунта к доллару США вырос на 6,9 процента - с 1838 ливанских фунтов до 1711 ливанских фунтов за 1 доллар США. В наименьшей степени обнадеживает и прогресс в области государственных финансов: дефицит

государственного бюджета сократился в 1993 году до 49,9 процента от общего объема расходов по сравнению с 56,2 процента в 1992 году. Это было обусловлено увеличением на 78,7 процента объема поступлений, который вырос с 982 млрд. ливанских фунтов до 1755 млрд. ливанских фунтов, главным образом в результате более эффективного сбора налогов.

5. В первом полугодии 1994 года основные финансовые и экономические показатели свидетельствовали о том, что Ливан продолжает продвигаться по пути к существенному экономическому подъему, несмотря на замедление темпов развития экономики, проявлениями которого явились сокращение объема экспорта и отсутствие роста объема капиталовложений в производственных секторах. По-прежнему высокими были показатели деятельности финансового и строительного секторов.

6. Успешные усилия правительства по созданию основы для финансовой и денежной стабильности в последние 18 месяцев позволили обеспечить переориентацию плановых расходов и умножить усилия, направленные на обеспечение экономического подъема и активизацию процесса восстановления. Объем запланированных государственных расходов на 1994 год составляет 2,7 млрд. долл. США, что на 25 процентов выше запланированных расходов на 1993 год. Эти расходы распределяются следующим образом: текущие расходы – 36 процентов (против 60 процентов в 1993 году); обслуживание долга – 28 процентов (против 45 процентов в 1993 году); и капиталовложения – 36 процентов (против 15 процентов в 1993 году). Запланированные расходы на оборону, составляющие более 20 процентов от общего объема запланированных расходов (не считая выплат в счет погашения долга), остаются высокими по сравнению с расходами на образование (9 процентов) и здравоохранение (5 процентов). Предполагается, что дефицит бюджета в 1994 году уменьшится до 42 процентов по сравнению с 50 процентами в 1993 году. Это должно способствовать укреплению экономической и денежной стабильности и, в свою очередь, подъему и росту экономики.

7. В первом полугодии 1994 года правительство активизировало свои усилия по оказанию поддержки развитию частного сектора, сделав это одной из своих приоритетных задач. Основная направленность экономической политики правительства, по-видимому, является правильной. Уделение первостепенного внимания сокращению дефицита, обузданию инфляции и стабилизации обменного курса способствует постепенному росту уверенности и стабилизации ливанской экономики. Достижение целей экономической политики будет способствовать подъему экономики и созданию условий роста и продуктивных капиталовложений, которые позволят привлекать ресурсы частного сектора и внешнее финансирование и направлять их на нужды восстановления.

8. Несмотря на удовлетворительные макроэкономические показатели, социально-экономические условия на уровне домохозяйств и отдельных лиц оставались неблагоприятными и трудными. Задержка с началом деятельности по восстановлению и обусловленное ею отставание в достижении целей экономического подъема и восстановления инфраструктуры отнюдь не способствовали снижению остроты социальных проблем. Значительную обеспокоенность вызывают отсутствие в последний период правительственных инициатив по преодолению и уменьшению растущего разрыва в положении богатых и бедных слоев населения, а также недостаточное участие в усилиях в области развития.

9. Положение в области предоставления услуг населению в первом полугодии 1994 года несколько улучшилось. Высокая стоимость жизни была одним из факторов, ограничивающих доступ наименее обеспеченных слоев населения, составляющих, по оценкам, в настоящее время примерно 50 процентов населения страны, к основным услугам в области здравоохранения и образования, что негативно сказывалось на здоровье и физическом развитии многих детей. В июле

1994 года парламентом наконец было утверждено первое с 1992 года соглашение о некотором повышении окладов работников государственного сектора.

10. В рассматриваемый период наблюдалась активизация усилий вновь созданного министерства по вопросам окружающей среды, призванных положить начало решению множества серьезных экологических проблем. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк играют ведущую роль в оказании поддержки процессу разработки национальной политики и создания потенциала в этой области.

11. С целью прекращения возделывания незаконных культур и сокращения масштабов незаконного оборота наркотиков правительство Ливана при поддержке правительства Сирии в обзорный период удвоило свои усилия в этой области. Возделывание незаконных культур осуществляется в весьма незначительных масштабах, что было подтверждено миссией Международного комитета по контролю над наркотиками, посетившей Ливан во втором квартале 1994 года. Положение, сложившееся в северной части Бекаа и районе Гермеля, требует оказания всеобъемлющей поддержки усилиям по замещению дохода и значительных капиталовложений в государственную инфраструктуру и услуги. Незаконный оборот и переработка наркотиков по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность.

12. Макроэкономические показатели в отчетный период были удовлетворительными, однако необходимы новые инициативы для стимулирования экономического подъема и решения социальных и институциональных проблем. Очевидна также настоятельная необходимость принятия правительством ряда структурных мер, касающихся, в частности, жилья и реинтеграции перемещенного населения; инвестиций в людские ресурсы и переподготовки трудовых ресурсов; проведения налоговой реформы в целях создания надежной налоговой базы и увеличения налоговых поступлений на справедливой основе; и проведения реформы административной системы в целях восстановления конкурентоспособного управления и эффективного использования ресурсов.

### C. Чрезвычайная ситуация

13. Правительство быстро и решительно отреагировало на дипломатическом, политическом и гуманитарном уровнях на акты агрессии, совершенные Израилем против Ливана в ответ на обстрел ракетами северных районов Израиля в конце июля 1993 года. Оно приняло решение повысить статус Высшего комитета по вопросам чрезвычайной помощи до уровня правительственного комитета, председателем которого является премьер-министр. На ВКП возложена ответственность за разработку политики, а также за общее руководство операциями по оказанию чрезвычайной помощи и их координацию.

14. Впервые за многие годы нестабильности в Южном Ливане были предприняты поистине общенациональные усилия по оказанию помощи с участием всех представителей государственного и частного секторов при поддержке системы Организации Объединенных Наций. Решительные действия позволили удовлетворить острые чрезвычайные потребности на первоначальном этапе. Кроме того, правительство задействовало для этой цели все свои ограниченные ресурсы. По просьбе правительства Межучрежденческой миссией Организации Объединенных Наций по оценке гуманитарных потребностей, посетившей Южный Ливан и западную часть Бекаа, были определены чрезвычайные потребности в области восстановления, большая часть из которых была удовлетворена.

## D. Восстановление

### 1. Планирование процесса подъема экономики

15. Правительство по-прежнему уделяло первостепенное внимание процессу планирования, прежде всего среднесрочному и долгосрочному подъему экономики и потребностям в области развития. В начале 1994 года Совет по вопросам развития и восстановления (СРВ) представил правительству окончательный проект десятилетнего национального плана, озаглавленного "Горизонты на 2000 год". Цель этого плана состоит в том, чтобы Ливан "к 2002 году мог снова занять свое место среди стран мира с уровнем дохода выше среднего". В основе этого плана лежат три направления деятельности: всестороннее восстановление адекватной базовой инфраструктуры, в том числе социальной; сбалансированное региональное распределение государственных инвестиций; и содействие развитию частного сектора путем создания стимулов к росту накоплений. Этот план будет осуществляться в три этапа и предусматривает расходы в размере 13 млрд. долл. США (включая платежи по процентам и выплаты в счет обслуживания займов). Иностраные займы и субсидии составят примерно 59 процентов (7,6 млрд. долл. США) от общего объема расходов, а доля правительства в общем объеме расходов составит примерно 41 процент (5,3 млрд. долл. США).

### 2. Осуществление

16. На первом этапе будут осуществляться Национальная чрезвычайная программа восстановления (НЧПВ) и Параллельная программа восстановления и развития (ППВР). НЧПВ, разработанная в 1992 году, представляет собой трехлетнюю программу стоимостью 2,24 млрд. долл. США, направленную на восстановление инфраструктуры общественных служб и смягчение остроты социальных проблем. НЧПВ была составлена на основе обстоятельных и обширных консультаций с Всемирным банком; в ней предусмотрены государственные капиталовложения, призванные дать максимальный эффект, в размере 1521 млн. долл. США, кредиты частному сектору на сумму 355 млн. долл. США и техническая помощь в объеме 362 млн. долл. США.

17. ППВР включает дополнительные компоненты, которые были сочтены важными для осуществления в течение первых трех лет. Одна треть всего объема средств этой программы отводится на увеличение числа проектов НЧПВ и две трети – на разработку новых инфраструктурных проектов. Кроме того, ППВР призвана обеспечить более устойчивый прогресс в сфере социальных услуг и в таких областях, как жилье и расселение, санитария и окружающая среда, с тем чтобы укрепить чувство социальной стабильности и динамичности процесса восстановления у ливанского населения. Успешное осуществление этих программ будет зависеть от решительных действий по внесению коррективов в фискальную политику и проведению институциональных реформ, необходимых для расширения возможностей для эксплуатации и обслуживания хозяйственных объектов и решения проблемы долгового бремени.

18. Осуществление проектов в рамках НЧПВ/ППВР было в конечном счете начато в середине 1993 года. Вначале усилия были сосредоточены главным образом в таких секторах, как электроснабжение, телекоммуникации, водоснабжение, удаление отходов и образование. В конце мая 1994 года выполнялось 380 контрактов на производство строительных работ и оказание консультативных услуг на сумму 625 млн. долл. США. В июле 1994 года общая стоимость проектов, находившихся на этапе осуществления и подготовки к осуществлению или предлагавшихся к выполнению, составила 2,5 млрд. долл. США.

19. К числу крупных проектов, осуществляемых в ключевых отраслях коммунального хозяйства, относятся следующие проекты: а) электроснабжение: восстановление тепло- и гидроэлектростанций (66 млн. долл. США), восстановление линий электропередачи и подстанций (80 млн. долл. США), восстановление распределительной сети в районе большого Бейрута (42 млн. долл. США) и за его пределами (52 млн. долл. США); б) телекоммуникации: контракты на подключение одного миллиона линий (78 млн. долл. США) и консультации по восстановлению сети (13 млн. долл. США); в) водоснабжение: работы по восстановлению системы водоснабжения, рассчитанные на первый год (пять комплексов на сумму 36 млн. долл. США); д) транспорт: строительство восточной взлетно-посадочной полосы и стоянки для автомашин в бейрутском международном аэропорту (80 млн. долл. США), восстановление и модернизация дорог и коммуникаций в районе Бейрута (30 млн. долл. США), модернизация дорог и коммуникаций в южных пригородах Бейрута (20 млн. долл. США), консультации в отношении периферийной зоны Бейрута (13 млн. долл. США), консультации по проведению проектно-конструкторских работ в бейрутском международном аэропорту и контролю за их осуществлением (13 млн. долл. США); е) образование: восстановление зданий государственных школ и их оснащение (24 млн. долл. США); и ф) сельское хозяйство и ирригация: проект развития мелких животноводческих хозяйств в Бекаа (20 млн. долл. США).

20. Можно ожидать, что к началу 1995 года население получит существенную выгоду от завершенных проектов восстановительных работ, в первую очередь в таких секторах, как электроснабжение (продолжительность подачи электроэнергии уже увеличилась до 15 часов в день – в два раза в сравнении с той, которая была 18 месяцев назад), связь (монтаж электронных АТС идет по графику), образование (из 1260 государственных школ половина уже восстановлена), удаление отходов (надлежащие методы сбора и удаления мусора в районе большого Бейрута) и функционирование транспортной сети (улучшение транспортного сообщения с большим Бейрутом и регулирования транспортных потоков внутри этого района). Ближе к концу 1994 года начнется восстановление северных и южных пригородов Бейрута со строительством объектов основной инфраструктуры и дорог в двух густонаселенных районах города.

21. Социальная обстановка и жилищные условия в сельских районах и в городских и промышленных зонах также должны привлечь на себя внимание руководства. В предстоящие годы необходимо будет осуществить надлежащие капиталовложения в социальную инфраструктуру, базовое образование и профессиональную подготовку, борьбу с нищетой и охрану окружающей среды. Кроме того, успешная реконструкция зависит от восстановления системы государственного управления и ее реформирования. Работа в этой области практически еще не начиналась.

22. Реконструкция центрального района Бейрута ведется под контролем СРВ частной компанией, в которую входят представители бывших владельцев собственности, арендаторов и инвесторов. В начале 1994 года была создана Ливанская компания по благоустройству и реконструкции центрального района Бейрута ("SOLIDERE") с общим капиталом в размере 1,8 млрд. долл. США. План реконструкции центрального Бейрута охватывает зону площадью 1,6 млн. квадратных метров, в том числе 450 000 квадратных метров мелиорированных земель вдоль побережья, и рассчитан на 25-летний период. Первый этап его осуществления начнется в сентябре 1994 года с



восстановления объектов коммунального хозяйства в центральной части города. Что касается реконструкции района старого рынка, то для ее проведения был объявлен международный конкурс проектов, и восстановительные работы предполагается начать в 1995 году.

### 3. Финансирование

23. Проекты, осуществляемые в рамках НЧПВ/ППВР, финансируются правительством Ливана, внешними источниками и частным сектором. Ливанское правительство покрывает обычно 10-20 процентов всех расходов по проекту, а также осуществляет финансирование проектов, не обеспечиваемых внешними ресурсами. К декабрю 1993 года ливанским правительством было выделено немногим менее 100 млн. долл. США. К концу мая 1994 года объем финансовых средств из внешних государственных источников составил 1635 млн. долл. США, из которых 335 млн. долл. США приходилось на субсидии и 1300 млн. долл. США – на займы. Основными источниками финансирования являются Арабский фонд экономического и социального развития, Саудовский фонд развития, Кувейтский фонд экономического и социального развития, Всемирный банк, Европейский инвестиционный банк/Европейский союз и правительство Италии, на долю которых приходится в общей сложности 85 процентов выделяемых финансовых средств. Система Организации Объединенных Наций, не считая Всемирного банка, выделила через Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) льготные займы на сумму 10 млн. долл. США и субсидии, связанные с оказанием технической помощи, на сумму почти 40 млн. долл. США. Следует отметить, что в июне 1994 года Всемирный банк предоставил заём на сумму 57,2 млн. долл. США на восстановление и развитие ирригационной системы, а также заём министерству финансов на оказание технической помощи в размере 19,9 млн. долл. США (в дополнение к займу на чрезвычайное восстановление и реконструкцию на сумму 175 млн. долл. США, предоставленному в 1993 году).

### 4. Управление

24. СРВ, национальный координационный орган, в отчетный период продолжал работать с высокой отдачей. Его эффективное функционирование объяснялось транспарентностью системы осуществления. С целью повысить свой потенциал СРВ переводит на официальную основу свою организационную структуру и расширяет свой штат. Кроме того, СРВ занимается созданием системы информации об управлении программами на основе комплексной базы данных, которая охватит широкий спектр основных функций Совета.

### 5. Мобилизация ресурсов

25. В течение всего отчетного периода национальные власти продолжали предпринимать усилия по привлечению доноров и мобилизации ресурсов для НЧПВ. Во всех звеньях правительственной структуры существует понимание необходимости срочного восстановления инфраструктуры и оживления экономики, без чего опасность превращения страны в одну из самых отсталых в регионе будет все больше возрастать. Возникает проблема мобилизации достаточного объема финансовой помощи, особенно субсидий, для финансирования НЧПВ. По словам официальных лиц и руководителей частного сектора, трудности с мобилизацией ресурсов могут быть объяснены ближневосточным мирным процессом, который еще не принес удовлетворительных результатов для Ливана. Всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке будет способствовать глобальным скоординированным усилиям по восстановлению ближневосточного региона с особым упором на помощь богатым нефтью арабских государств.

26. В отчетный период правительство поставило целью создание нормативно-правовой основы для развития финансовых рынков и рынков капитала и ввод в действие механизмов выпуска новых

финансовых инструментов для привлечения ливанского частного капитала, а также средств из международных источников. Это является частью более широкой стратегии, проводимой правительством при поддержке системы Организации Объединенных Наций для мобилизации и использования людских, технических и финансовых ресурсов самих ливанцев – живущих как в стране, так и за рубежом.

27. Одной из обнадеживающих тенденций, отмеченных за отчетный период, было ширящееся международное признание странами и международными учреждениями стабильной обстановки в стране и ее активной экономики, вселяющей большие надежды. Крупнейшие промышленно развитые страны сняли ограничения на деловые операции с Ливаном и восстановили гарантии предоставления экспортных кредитов. Частный сектор проявлял большую заинтересованность в изучении возможностей для финансирования и проведения восстановительных работ. Важным событием было возвращение в Ливан ряда крупных ливанских международных предприятий, стремящихся восстановить свою рабочую базу в Ливане и начать освоение местного рынка.

#### Е. Перемещенные лица

28. Особенно важным вопросом является возвращение и реинтеграция перемещенных лиц (около 90 000 семей, или примерно 500 000 человек, ставших перемещенными лицами в период 1975–1991 годов). К середине 1994 года ориентировочно 17 000 семей было расселено в родных местах. За рассматриваемый период правительство добилось восстановления безопасности в районах расселения, а в июле 1994 года это получило весомое подкрепление в виде размещения ливанской армии в районах Верхний Метн, Алейх и Чуф. Кроме того, правительство организовало в большинстве деревень, куда возвращаются перемещенные лица, комитеты примирения. Все сельскохозяйственные земли и частная собственность были возвращены их законным владельцам.

29. Правительство оказывает небольшую финансовую поддержку, с тем чтобы помочь семьям в возвращении в родные места и реинтеграции там. Особое внимание в усилиях правительства уделяется выселению лиц, самовольно вселившихся в общественные здания и незаконно занявших дома. К концу мая 1994 года было выдано 15 800 ордеров на выселение, 12 700 из которых исполнено. Начата подробная оценка потребностей в плане восстановления физической инфраструктуры в деревнях, куда возвращается население (оценку будут проводить СРВ и министерства технического профиля). Определенную поддержку в деятельности на местах и воспитательной работе с местными коллективами оказывают НПО, действующие в сотрудничестве с Министерством по делам беженцев. Начало 1 июля 1994 года программы технической помощи со стороны ПРООН, действующей в сотрудничестве с Добровольцами Организации Объединенных Наций (ДООН) и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), значительно усилит оперативные возможности Министерства.

30. За лето 1994 года правительство планирует оказать финансовую поддержку 8000 семей в 26 деревнях, куда возвращаются перемещенные лица, на нужды восстановления и реконструкции жилищ. Основные проблемы – не только в восстановлении жилья и воссоздании местного общества, но и в налаживании постоянных возможностей для оплачиваемого труда и источников устойчивых доходов. Программе возвращения мешали нехватка технических возможностей и надлежащих финансовых средств. В этих условиях ливанский парламент утвердил сумму в 450 млн. долл. США (включая 10 млн. долл. США на социальную инфраструктуру) для завершения программы возвращения и социально-экономической реабилитации возвращающихся перемещенных лиц, а также 100 млн. долл. США для юга Ливана. Однако большей части этих ресурсов нет в наличии. Ожидается, что Бюро Координатора Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с ПРООН поможет министру по делам беженцев в его усилиях по сбору средств.

31. Проблема большинства из 130 000 человек, продолжительное время проживавших в Ливане не имея гражданства и документов, была наконец урегулирована в июле 1994 года, когда правительство постановило дать им ливанское гражданство.

## II. РОЛЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

32. Признаком повышающейся стабильности и растущей уверенности в перспективах восстановления и развития является расширение присутствия организаций Организации Объединенных Наций, которые начали функционировать в Ливане за отчетный период. В 1994 году непосредственно в Ливане стали действовать Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) (страновой директор базируется в Сирии), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) (одновременно действует в Иордании и Сирии) и Программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ПКНСООН). Международная организация труда (МОТ) объявила о возвращении к концу 1994 года в Бейрут своего регионального представительства. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) постановила в июне 1994 года перенести в Бейрут свою постоянную штаб-квартиру.

33. За отчетный период значительно активизировалась оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций с участием международного персонала на периферии, особенно на юге Ливана (гуманитарная помощь, чрезвычайные восстановительные работы, санитарное состояние окружающей среды, сельское хозяйство) и в Бекаа (комплексное районное развитие, борьба с наркоманией, санитарное состояние окружающей среды, сельское хозяйство).

34. Руководство оказанием помощи Организации Объединенных Наций Ливану осуществлялось на центральном уровне Управлением заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам в составе Секретариата Организации Объединенных Наций. На месте же Программа помощи Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана (ЮНАРДОЛ) функционирует как Бюро Координатора Организации Объединенных Наций и обеспечивает координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций.

### А. Помощь Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана

35. За отчетный период Координатор-резидент ЮНАРДОЛ продолжал осуществлять руководство и управление деятельностью системы Организации Объединенных Наций в поддержку национальных целей и программ восстановления и развития Ливана.

36. В связи с планами ливанского правительства, предусматривающими широкомасштабную программу восстановления, ЮНАРДОЛ успешно провела координацию самых различных мероприятий, призванных обеспечить плавный переход от чрезвычайных мер к восстановительной работе. ЮНАРДОЛ провела на юге Ливана оценку социально-экономических потребностей, и была определена программа первоочередной поддержки на сумму 12 млн. долл. США. Поскольку восстановительная работа идет в различных секторах, ВСООНЛ и Координатор ЮНАРДОЛ проводят консультации о путях и средствах усиления восстановительной работы и оказания поддержки местным органам власти, дабы смягчить положение местного населения. Ожидается, что для обеспечения требуемых ресурсов ЮНАРДОЛ проведет дополнительную работу по их мобилизации.

37. Совместно с ПРООН ЮНАРДОЛ начала работу по пропаганде концепции устойчивого развития человека и ее применению. ЮНАРДОЛ по-прежнему давала установочные консультации

по ключевым вопросам, включая возрождение и развитие организационных структур, борьбу с нищетой и социальное развитие. Координатор ЮНАРДОЛ продолжал поддерживать взаимодействие и заниматься консультациями и сотрудничеством с Всемирным банком и Международным валютным фондом (МВФ) в вопросах их политики в отношении Ливана и поддержки осуществляемых там программ.

38. Отсутствие четкого решения правительства, устанавливающего учреждение, отвечающее за управление техническим сотрудничеством, сказалось на эффективности поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций и других доноров. ЮНАРДОЛ и ПРООН проинформировали об этом правительство, и вскоре ожидается начало деятельности по техническому сотрудничеству. Техническое сотрудничество Организации Объединенных Наций в Ливане рассматривается также и в контексте подготовки документа о национальной стратегии.

39. ЮНАРДОЛ продолжала обновление, расширение и совершенствование своей базы данных о сотрудничестве в целях развития, которая охватывает более 600 проектов. Это позволило регулярно рассылать всем партнерам по развитию информацию об экономических событиях, восстановительной работе и экономической помощи. Материалы из базы данных используются и при составлении "Доклада о сотрудничестве в области развития", новый выпуск которого будет распространен в сентябре 1994 года.

40. Собранные ЮНАРДОЛ предварительные данные о внешней помощи показывают, что за 1993 год донорами было выделено 131 млн. долл. США по сравнению со 158 млн. долл. США в 1991 году и 95 млн. долл. США в 1992 году. Ожидается, что в 1994 году этот показатель значительно улучшится – сообразно с активизацией восстановительной деятельности. Из общей суммы выделенной внешней помощи средства, выделенные системой Организации Объединенных Наций, составили 14,9 млн. долл. США по сравнению с 11,9 млн. долл. США в 1991 году и 6,4 млн. долл. США в 1992 году. Помощь системы Организации Объединенных Наций предоставляется исключительно в виде дотаций. Увеличение помощи системы Организации Объединенных Наций в 1993 году приходится в основном на чрезвычайную помощь в целях восстановления на юге Ливана. Средства, выделенные на нужды деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития в 1993 году, были значительно выше, чем в 1992 году, однако в абсолютном выражении оставались небольшими. Средства, выделенные ПРООН, составили в 1993 году 2,9 млн. долл. США по сравнению с 1,9 млн. долл. США в 1992 году. Приведенные выше цифры внешней помощи не включают средства, выделенные Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) палестинским беженцам в Ливане (26,8 млн. долл. США в 1991 году, 35,6 млн. долл. США в 1992 году и 35,9 млн. долл. США в 1993 году).

41. Скоординированный подход к чрезвычайной ситуации, сложившейся на юге Ливана и в западной части Бекаа, стал крупным достижением Бюро Координатора ЮНАРДОЛ. Координация гуманитарной помощи в поддержку действий правительства происходила через Межучрежденческую рабочую группу по чрезвычайным ситуациям, которая во время остро чрезвычайной обстановки обретает более высокий статус и функционирует на уровне Координационного комитета Организации Объединенных Наций в составе руководителей миссий. Рабочая группа, куда входят представители УВКБ, а также ведущие доноры (включая международные НПО), показала себя эффективным механизмом, позволяющим избегать дублирования и поддерживать согласованность и целенаправленность усилий по оказанию гуманитарной помощи, а также осуществлять контроль и проводить обзор достигнутого прогресса.

42. Деятельность системы Организации Объединенных Наций, осуществлявшаяся в сотрудничестве с ВКП и НПО, включала: наблюдение за ситуацией и возникающими потребностями и регулярное

информирование о них правительства и всех партнеров по развитию; консультирование и поддержку ВКП в вопросах управления мероприятиями; предоставление чрезвычайной помощи во время и непосредственно после острой фазы кризиса; мобилизацию ресурсов на реконструкцию жилья, восстановление сельского хозяйства, первичное медико-санитарное обслуживание и другие социальные нужды; подготовку и предоставление чрезвычайной помощи на восстановление в различных секторах.

43. Одним из важных проектов стала чрезвычайная реконструкция 622 домов и 24 объектов социальной инфраструктуры в период с сентября 1993 года по 15 июня 1994 года силами Хабитат под руководством Координатора ЮНАРДОЛ. Этот проект, осуществление которого стало возможным благодаря авансированию в августе 1993 года 5 млн. долл. США из Центрального чрезвычайного оборотного фонда (ЦЧОФ), единодушно получил положительные отзывы от правительства и партнеров по развитию. Достигнутым результатам способствовали координация и отлично налаженное сотрудничество между учреждениями Организации Объединенных Наций, работающими над оказанием чрезвычайной помощи, и ВСООНЛ.

44. Координатор ЮНАРДОЛ продолжает оказывать содействие и поддержку в деятельности различных межучрежденческих рабочих групп и целевых групп, занятых на осуществлении программ развития. Это межучрежденческие рабочие группы по возвращению и реабилитации перемещенных лиц, по образованию и по окружающей среде.

45. В рамках ЮНАРДОЛ на временной основе оказывалась поддержка в осуществлении инициатив НПО. В этой связи особое внимание уделялось мероприятиям, связанным с урегулированием конфликтов и просвещением по вопросам прав человека, мира и демократии, прежде всего программе, осуществляемой под эгидой Международной ассоциации по изучению проблем мира, и совещаниям, организуемым клубом "Лайонс" и Ливанским комитетом защиты мира.

46. В рамках ЮНАРДОЛ по-прежнему проводились регулярные заседания представителей доноров, которые играют крайне важную роль в выделении ресурсов на удовлетворение ряда приоритетных потребностей и в объединении доноров. Поддерживались двусторонние контакты с представителями доноров, и Координатор ЮНАРДОЛ посетил ряд стран-доноров. ЮНАРДОЛ продолжал осуществлять тесное сотрудничество с Всемирным банком в целях объединения усилий, а также содействия развитию механизмов совместного финансирования.

47. После эскалации насилия в южной части Ливана в конце июля 1993 года правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой о помощи, и Генеральный секретарь сделал общий призыв на основе выводов межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций. Координатор ЮНАРДОЛ играл активную роль в последующей деятельности в рамках призывов к донорам. В конце 1993 года правительство Кувейта внесло щедрый взнос в размере 25 млн. долл. США. Существенный вклад также внесли Австрия, Италия, Фонд арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД), Исламский банк развития, Организация стран-экспортеров нефти (ОПЕК), Совет министров здравоохранения арабских стран и Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций (организации-исполнители: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Хабитат, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и НПО). Аванс ЮНИСЕФ в размере 5 млн. долл. США, внесенный в августе 1993 года, был израсходован на реконструкцию разрушенного жилья в зоне ВСООНЛ. Правительство Ливана выделило 1 млн. долл. США на возмещение аванса. Дания и Швеция также внесли взносы. Что касается чрезвычайного восстановления жилья в южной части Ливана, то правительство запросило

у Организации Объединенных Наций дополнительную помощь в целях содействия удовлетворению потребностей, возникших в предыдущие годы. Была запрошена сумма в размере 5 млн. долл. США, из которых еще 1 млн. долл. США будет предоставлен правительством Ливана.

48. Для выполнения задачи по успешному осуществлению непрерывного процесса упрочения мира требуется значительный объем ресурсов, которые все труднее мобилизовать, основной причиной чего является изменение приоритетов в регионе. Как отмечалось, необходимо в срочном порядке улучшить положение местного населения в южной части Ливана на основе удовлетворения его базовых потребностей (12 млн. долл. США). Не менее важно активизировать усилия, направленные на восстановление организационной структуры и наращивание потенциала, а также содействие обеспечению устойчивого развития людских ресурсов; в этой связи были определены потребности на начальный трехлетний период, составляющие более 200 млн. долл. США, из которых в настоящее время в наличии имеется лишь небольшая часть. И наконец, удовлетворение потребностей, связанных с расселением и реинтеграцией десятков тысяч перемещенных лиц, потребует значительного объема дополнительных ресурсов. Координатор ЮНАРДОЛ активизировал усилия по мобилизации ресурсов, в частности на основе совместного финансирования с правительством в последние месяцы.

#### В. Секретариат Организации Объединенных Наций

49. В течение рассматриваемого периода Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению Секретариата Организации Объединенных Наций направил в Ливан миссию для оценки потребностей в профессиональной подготовке для государственного сектора и для разработки предложения по реорганизации Национального института государственного управления в Бейруте.

50. После эскалации насилия в южной части Ливана в июле 1993 года Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций (ДГВ) направил в Ливан межучрежденческую миссию для подготовки общего призыва в интересах населения в пострадавших от конфликта районах. Призыв, сделанный 20 августа 1993 года, охватывает, в частности, такие области, как жилье, чрезвычайная продовольственная помощь, сельское хозяйство, здравоохранение, водоснабжение/санитария и образование.

51. Учитывая настоятельную необходимость проведения мероприятий по восстановлению в других деревнях, в апреле 1994 года Департамент по гуманитарным вопросам и Хабитат вновь обратились к международному сообществу с совместным призывом о внесении дополнительных взносов для пополнения Центрального чрезвычайного оборотного фонда Организации Объединенных Наций, в который правительство Ливана в знак выражения признательности в связи с достигнутыми результатами уже внесло 1 млн. долл. США.

52. ЭСКЗА через совместный Отдел ЭСКЗА/ФАО осуществила следующие проекты: национальный учебный практикум по вопросам управления фермерскими хозяйствами и планирование и анализ проектов; исследование по вопросу о восстановлении системы кредитования сельского хозяйства; анализ и оценка политики и программ в области развития сельских районов. Кроме того, предполагается, что к 1994 году будет завершена подготовка информационного справочника о фермерских хозяйствах и исследования по вопросу об организации сбыта сельскохозяйственной продукции, начатая в 1993 году. Что касается такой области, как транспорт, то следует отметить, что помощь правительству Ливана включала в себя: проведение гидрографического обследования и составление морских карт; консультации по вопросам управления, восстановления и развития бейрутского порта; помощь в создании свободных зон, политика и планирование в области транспорта, управление транспортным сектором и

профессиональная подготовка специалистов в сфере транспорта, включая предложение о перестройке министерства транспорта. Что касается социального развития, то было организовано две консультативных миссии по вопросу о доступности для инвалидов.

53. Помощь ЭСКЗА в таких секторах, как промышленность, наука и техника, включала в себя проведение следующих учебных курсов и заседаний:

а) учебный курс по вопросу об интеграции науки и техники в планирование и управление в области развития. К ЭСКЗА и ЮНИДО была обращена просьба оказать помощь в организации учебного курса по ведению переговоров по техническим вопросам для руководящих сотрудников и сотрудников директивных органов в частном секторе;

б) заседание группы экспертов по вопросу о замене озоноразрушающих веществ в регионе ЭСКЗА. В рамках последующей деятельности к ЭСКЗА и ЮНИДО была обращена просьба организовать региональные учебные курсы для инженеров, работающих в отраслях, считающихся основными производителями озоноразрушающих веществ, по вопросам использования альтернативных технологий;

с) региональные консультанты оказали помощь в подготовке исследования о производственном процессе и воздействии цементных заводов на состояние окружающей среды в северной части Ливана и рекомендовали меры по решению экологических проблем. Кроме того, они оказали помощь в выявлении факторов, представляющих собой опасность для окружающей среды, в связи с открытием свалки для отходов предприятий, использующих асбест.

#### Макроэкономическая политика

54. В период 1990-1992 годов ЭСКЗА подготовила и опубликовала исследование об экономической реформе и перестройке.

#### Социальное развитие

55. Помощь была сосредоточена главным образом на консультативных услугах по вопросу о доступе для инвалидов. В рассматриваемый период было проведено две миссии по данному вопросу.

#### С. Детский фонд Организации Объединенных Наций

56. Рассматриваемый период пришелся на средний этап осуществления Программы сотрудничества на период 1992-1996 годов. Программа, реализуемая при помощи ЮНИСЕФ, осуществляется в обстановке значительных политических перемен. Благодаря новому политическому климату у ЮНИСЕФ появилась возможность в рамках среднесрочной программы оказывать помощь стране в достижении глобальных целей Организации Объединенных Наций в интересах детей на 90-е годы.

57. Ряд положительных результатов был достигнут в секторе здравоохранения. На основе стратегии первичного медико-санитарного обслуживания была разработана национальная политика в области здравоохранения и был сделан вклад в восстановление инфраструктуры здравоохранения страны. В сотрудничестве с ВОЗ и другими международными организациями были проведены подготовительные мероприятия по разработке и укреплению системы первичного медико-санитарного обслуживания, прежде всего в районах с недостаточным охватом этим видом обслуживания.

58. В течение рассматриваемого периода ЮНИСЕФ дважды (в октябре 1993 года и в марте 1994 года) распределял базовые медикаменты среди 700 аптек в частном и государственном секторах.

59. Самые последние данные об охвате иммунизацией свидетельствуют о том, что 87 процентов детей в возрасте до одного года были иммунизированы против дифтерии, коклюша, столбняка и полиомиелита и что 65 процентов этих детей иммунизированы против кори. С начала 1992 года сообщений о случаях заболевания полиомиелитом не поступало.

60. Значительно улучшилось медицинское обслуживание матерей и детей, и больший упор делается на содействие грудному вскармливанию. Пять государственных и шесть частных больниц обязались применять принципы "Педиатрической инициативы". Эти больницы используются в качестве опытно-экспериментальных центров для сбора информации о случаях заболеваний инфекционными болезнями. Было организовано восемь учебных курсов по вопросам грудного вскармливания и управления кормлением для 476 работников сферы здравоохранения в 10 больницах.

61. В рамках программы водоснабжения, санитарии и борьбы с диарейными заболеваниями была оказана помощь в уменьшении масштабов расширяющейся эпидемии заболеваний, передаваемых через воду, сообщения о которых поступают из всех регионов страны.

62. Что касается сферы образования, то оказывается помощь созданной компьютеризированной базе данных в министерстве образования, а также помощь в подготовке сотрудников Центра по научным исследованиям в области образования. В 1993 году совместно с региональным отделением ЮНИСЕФ в Аммане, Торонтским университетом (Канада) и Ливанской национальной основной группой было начато осуществление глобального проекта в области образования. Были проведены различные экспериментальные учебные практикумы, и 75 экспериментальным школам были предоставлены различные учебные материалы. Кроме того, средства, полученные на чрезвычайную программу в 1993 году, способствовали восстановлению 53 разрушенных школ в южной части Ливана.

63. На основе осуществления проекта "Воспитание в духе мира" ЮНИСЕФ оказывает поддержку министерству образования в разработке четкой политики и в создании надлежащей структуры для удовлетворения потребностей сектора неформального образования. В период с января по ноябрь 1993 года был подготовлен 2141 педагог из формального и неформального секторов. Кроме того, около 1000 педагогов прошли подготовку в период с мая 1993 года до конца лета 1994 года.

#### D. Программа развития Организации Объединенных Наций

64. В течение отчетного периода вместе с правительством предпринимались усилия по практической реализации третьей страновой программы для Ливана. Деятельность в рамках этого проекта была начата в следующих трех областях: а) активизация деятельности государственного сектора путем оказания поддержки проведению реформы в сфере экономического и государственного управления; б) перестройка в социальной сфере; и с) оживление экономического роста на основе сбалансированного развития.

65. ПРООН подготовила программный документ и вступила в диалог с правительством и неправительственными организациями, с тем чтобы начать работу по центральной теме, касающейся устойчивого развития людских ресурсов. В тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирным банком/МЕТАП был предпринят ряд инициатив и разработано несколько проектов.



66. В том, что касается реактивации деятельности государственного сектора, то по просьбе правительства и с использованием программного подхода было подготовлено всеобъемлющее предложение относительно активизации и реорганизации деятельности сектора государственного управления. В качестве первого шага были созданы Группа по укреплению организационного потенциала (ГУОП) и Группа по руководству техническим сотрудничеством (ГРТС); стоимость двух этих проектов составляет 1,2 млн. долл. США. ПРООН также оказывала содействие осуществлению двух проектов, направленных на активизацию деятельности в областях управления статистикой, финансовой политики и управления финансами. Правительство продолжает рассматривать всеобъемлющее программное предложение, предусматривающее, в том числе, проведение реформы таможенной и налоговой системы.

67. Кроме того, ПРООН способствовала осуществлению проекта ПРООН/ФАО, озаглавленного "Реорганизация деятельности министерства сельского хозяйства, этап II", имеющего своей целью укрепить управленческий потенциал министерства сельского хозяйства; также в течение отчетного периода был достигнут существенный прогресс в осуществлении проекта ПРООН/Международной организации гражданской авиации (ИКАО) по возобновлению деятельности Управления гражданской авиации и ожидается, что цели этого проекта будут достигнуты к 1995 году. ПРООН способствовала разработке двух других проектов: один касается оказания технической помощи в создании центра торговой информации, а другой – технической помощи в деле разработки генерального плана в области туризма.

68. Что касается реорганизации деятельности в социальном секторе, то ПРООН в сотрудничестве с ДООН и ЦНПООН приступила к осуществлению программы по реинтеграции перемещенных лиц. Была оказана техническая помощь министерству по делам перемещенных лиц и непосредственно репатриантам, главным образом за счет реконструкции жилья (на основе использования опыта, накопленного на юге Ливана в предыдущем году) и в целях содействия обеспечению возможностей в социальной и экономической областях в районах возвращения.

69. Помимо этого, была начата работа над совместным проектом ПРООН/Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по возобновлению деятельности Главного управления по историческому наследию и археологических раскопок в центре Бейрута.

70. В целях улучшения социально-экономического положения женщин Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) начал осуществление четырехлетнего проекта по укреплению организационного потенциала для оказания услуг в областях, касающихся предоставления кредитов, обеспечения учебной подготовки и оказания консультативных услуг по вопросам предпринимательства. Было начато осуществление подготовительного этапа этого проекта для определения потребностей и проблем женщин-предпринимателей, а также возможностей финансовых учреждений по предоставлению услуг женщинам и малым предприятиям. Параллельно с этим проводилась также деятельность, касающаяся, например, создания возможностей для профессиональной подготовки женщин в регионе и подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

71. Что касается обеспечения сбалансированного развития, то в сотрудничестве с ПКНСООН была завершена разработка программы комплексного развития сельских районов в зоне Баальбек-Хермель, осуществление которой началось в первые месяцы 1994 года (стоимость – 4,2 млн. долл. США, продолжительность – 18 месяцев). Хотя долгосрочная цель программы заключается в обеспечении всестороннего инфраструктурного и социально-экономического развития, на первом этапе преследуется цель заменить источники дохода в районах, в которых ранее выращивались запрещенные культуры.

72. Для достижения целей в области политики по борьбе с нищетой и приостановления оттока населения из сельских районов правительство планирует создать при содействии со стороны ПРООН фонд общинного развития (ФОР). ФОР будет оказывать финансовую и техническую помощь сельским общинам для осуществления проектов, касающихся социальной инфраструктуры.

73. ПРООН оказывала помощь Хабитат в осуществлении Чрезвычайной программы реконструкции жилья на юге Ливана.

74. И наконец, ПРООН приступила к осуществлению проекта по линии передачи знаний через посредства экспатриантов (ТОКТЕН) для использования опыта, накопленного ливанскими экспатриантами. Комплексные консультативные услуги и услуги по технической поддержке, оказываемые в рамках проекта на уровне программ, способствовали финансированию ряда межучрежденческих и секторальных миссий, деятельности по подготовке кадров и организации семинаров и конференций.

Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ

75. Полный отчет о текущей деятельности БАПОР в Ливане будет включен в годовой доклад Генерального комиссара Генеральной Ассамблеи за период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года. Ниже приводится краткое изложение основных мероприятий, осуществленных БАПОР в интересах палестинских беженцев в Ливане в период с середины 1993 года до середины 1994 года.

76. Если говорить о резолюции 47/155 Генеральной Ассамблеи и решении 48/450 Генеральной Ассамблеи, то следует подчеркнуть, что в течение всего конфликта в Ливане БАПОР продолжало осуществлять деятельность в интересах палестинских беженцев, а его персонал - выполнять свои обязанности.

77. В обычных условиях БАПОР предоставляет услуги зарегистрированным палестинским беженцам, число которых по состоянию на 30 июня 1994 года составляло 338 000 человек. Вместе с тем, с учетом последствий продолжительного конфликта БАПОР продолжало оказывать чрезвычайную помощь всей палестинской общине. Совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями по оказанию чрезвычайной помощи оно также принимало активное участие в оказании помощи населению Ливана в целом, в частности путем предоставления услуг нуждающимся ливанцам, проживающим вблизи от бедного палестинского населения.

78. В Ливане БАПОР предоставляет услуги в области образования на базе 76 начальных и подготовительных школ, а также одной средней школы; количество обучающихся составляет 34 000 человек, а численность преподавательского состава - почти 1300 человек. В конце 1993 года БАПОР приняло решение об открытии средней школы в районе Бейрута с учетом отсутствия у палестинских беженцев в центральном Ливане доступа к государственным школам и "запретительной" стоимости обучения в частных школах. Началось строительство четырех новых школ и осуществлялась всеобъемлющая модернизация еще шести школ. Ряд школ продолжали работать в две смены, в результате чего была исключена возможность проведения факультативных занятий. Центр профессиональной подготовки БАПОР работал в нормальном режиме; обучение в нем проходили более 500 лиц мужского и более 100 лиц женского пола. БАПОР предоставило университетские стипендии ряду студентов из числа беженцев, которые сдали на "отлично" экзамен на степень бакалавра.

79. В области здравоохранения БАПОР по-прежнему являлся главной организацией по оказанию палестинским беженцам и другим нуждающимся палестинцам услуг в области первичной медико-санитарной помощи и специализированной медицинской помощи. Медицинские услуги предоставлялись в рамках расширенной инфраструктуры, включающей 26 медицинских центров и дополнительные специализированные клиники и лаборатории. Медицинское обслуживание дополнялось медицинскими услугами, предоставляемыми на контрактной основе 12 больницами общего профиля и двумя психиатрическими лечебницами. После завершения подготовки медицинского и обслуживающего персонала, доставки основного оборудования и назначения дополнительного персонала услуги в области планирования семьи начали предоставляться в 18 клиниках БАПОР. Были выделены средства на строительство или восстановление ряда медицинских центров, однако в ряде лагерей по-прежнему наблюдались проблемы экологического характера в связи с отсутствием средств для их решения. БАПОР не удалось собрать 12 млн. долл. США, необходимых для осуществления проектов в области развития для улучшения в лагерях инфраструктуры систем водоснабжения, канализации и дренажа, а также сооружений для удаления твердых отходов. С учетом настоятельной необходимости удовлетворения некоторых потребностей БАПОР осуществило перераспределение средств для покрытия расходов по осуществляемым в двух лагерях проектам, касающимся водоснабжения и санитарии.

80. БАПОР предоставляло общине беженцев срочную помощь и социальные услуги. Группа палестинских беженцев в Ливане по-прежнему составляет наибольшую долю беженцев, охватываемых специальной программой БАПОР по оказанию помощи особо нуждающимся, т.е. 10,8 процента, что объясняется тем, что в значительном числе семей не имеется взрослых мужчин и что палестинцы сталкиваются с ограничениями при поиске работы во многих секторах местной экономики. Многие из них самовольно селились на ранее оставленных участках земли, которые затем были истребованы их законными владельцами, или проживали в самодельных и не удовлетворяющих соответствующим нормам хижинах на заброшенных землях. По данным обследования, проведенного в начале 1994 года, более 4000 семей все еще не нашли удовлетворительного жилья, или же такое жилье им не было предоставлено.

81. Несмотря на экономические трудности, в рамках проектов по развитию мелкого предпринимательства в интересах бедных семей был достигнут значительный успех. Члены женских комитетов прошли подготовку по вопросам руководства осуществлением общинных программ, а к середине 1994 года управление тремя из 12 центров по программам для женщин осуществлялось общинами. В этих центрах обеспечивались обучение производственным навыкам и грамоте и подготовка по вопросам получения доходов. В течение года занятия посещали более 100 женщин; в лагере Эйн эль-Хильве был организован курс правовой подготовки. Два процента женщин, регулярно посещающих занятия в центре, составляли женщины-инвалиды, и БАПОР намеревалось активизировать усилия по привлечению их к участию в этой программе. Члены комитетов по восстановлению на уровне общин также прошли подготовку по вопросам, касающимся руководства осуществлением программ и основ финансового управления, а также навыков реабилитационной деятельности.

82. Бюджет на 1994 год по регулярным программам БАПОР для палестинцев составляет приблизительно 38 млн. долл. США, причем дополнительно предусмотрены 1,5 млн. долл. США на чрезвычайные меры. Из суммы 38 млн. долл. США 17,3 млн. долл. США выделены на образование, 7,8 млн. долл. США – здравоохранение, 7,4 млн. долл. США – срочную помощь и социальные услуги, 2,5 млн. долл. США – оперативные услуги и 2,8 млн. долл. США – услуги общего характера.

Ф. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

83. По оценкам, численность беженцев, пользующихся защитой и/или помощью со стороны УВКБ ООН, составляет приблизительно 6000 человек. Это главным образом лица из стран Ближнего Востока и Африки. Кроме того, в течение многих лет УВКБ ООН оказывает помощь группе лиц без гражданства численностью 1500 человек. В результате ухудшения экономических условий число беженцев и ищущих убежища лиц, которые нуждаются в помощи УВКБ ООН, продолжает возрастать.

84. Как и в предыдущие годы, помощь оказывалась отдельным лицам и семьям и включала предоставление пособий, медицинских и консультативных услуг и субсидий на образование. УВКБ ООН по-прежнему делает упор на поощрение поиска долгосрочных решений на местах и с этой целью разработал проект по оказанию юридической помощи. Целью этого проекта является создание механизма сотрудничества между ливанскими властями и УВКБ ООН по вопросам натурализации; например, в марте 1994 года был проведен практикум по вопросам, связанным с обеспечением защиты, для повышения степени информированности о проблемах беженцев и лиц без гражданства в Ливане.

85. В июле 1993 года УВКБ ООН выделило из своего Фонда чрезвычайной помощи 100 000 долл. США для оказания помощи лицам, перемещенным в результате военной деятельности на юге Ливана.

Г. Мировая продовольственная программа

86. В начале января 1993 года Мировая продовольственная программа (МПП) начала распределение продовольствия в рамках этапа III проекта 524, озаглавленного "Программа обеспечения питанием детей и молодежи в учреждениях и уязвимых групп населения в центрах охраны здоровья матери и ребенка (ОЗМР)". Срок осуществления этого проекта составляет четыре года, а его полная стоимость для МПП - 13,2 млн. долл. США. В ходе осуществления этого проекта продовольственная помощь будет оказана 118 000 учащихся интернатов и школ приблизительно в 170 социальных учреждениях, 70 000 беременных женщин, кормящих матерей и детей дошкольного возраста в 35 центрах ОЗМР, а также 13 000 учащихся начальных школ в двух школьных столовых. Продовольственная помощь, оказываемая МПП, направлена на улучшение рациона питания учащихся, получающих школьное или профессионально-техническое образование в социальных учреждениях; расширение охвата, частотности и качества консультаций в предродовой и послеродовой период, предоставляемых беременным женщинам и кормящим матерям в центрах ОЗМР; и смягчение остроты насущных проблем, связанных с недоеданием детей в начальных школах.

Н. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

87. В течение рассматриваемого периода была завершена подготовка документа по проекту стоимостью в 4,2 млн. долл. США для осуществления первого этапа комплексной программы территориального развития районов Баальбек-Хермель (долина Бекаа). Взнос ПКНСООН на осуществление первого этапа составляет 3 млн. долл. США, а ПРООН - 1,2 млн. долл. США. Цель программы заключается в оказании поддержки усилиям правительства по ликвидации посевов незаконных культур. На первом этапе предусматривается оказание непосредственной помощи фермерам, утратившим свой доход в результате проведения кампаний по ликвидации посевов таких культур, а также проведение начальных мероприятий, способствующих устойчивому развитию

людских ресурсов на основе развития сельского хозяйства и улучшения состояния здоровья населения, предоставления социальных услуг, обеспечения образования и получения доходов, не связанных с сельскохозяйственной деятельностью.

88. В рамках рассчитанного на два года многосекторального проекта по контролю за наркотическими средствами, утвержденного в марте 1993 года, ПКНСООН продолжала оказывать помощь правительству Ливана в создании организационной основы для борьбы с наркотическими средствами путем оказания консультативных услуг по правовым вопросам. В сотрудничестве с ливанскими властями ПКНСООН в октябре 1993 года организовала учебный курс по вопросам обеспечения соблюдения законодательства, в области контроля над наркотическими средствами, для 20 должностных лиц, а в декабре 1993 года - учебный курс по вопросам регулирования и контролирования наркотических средств и психотропных веществ для 20 руководящих работников. В январе 1994 года ПКНСООН завершила также проведение оперативного оценочного исследования по вопросу о сокращении спроса в районе Бейрута. Ливанским властям было поставлено техническое оборудование, включая совместимую систему связи. В апреле 1994 года была осуществлена консультативная миссия по правовым вопросам, целью которой являлось определение устойчивого механизма для контроля и мониторинга возделывания незаконных культур в долине Бекаа.

89. ПКНСООН в сотрудничестве с ФАО в качестве учреждения-исполнителя обеспечивает финансирование рассчитанного на один год проекта, предусматривающего проведение обследований и мониторинга посевов конопли и опийного мака с использованием технологии дистанционного зондирования. Стоимость этого проекта, утвержденного в июне 1994 года, составит 230 000 долл. США.

#### I. Международная организация труда

90. В конце 1993 года МОТ и ПРООН приступили к осуществлению проекта, озаглавленного "Восстановление и развитие программы ускоренной профессиональной подготовки". Цель этого проекта заключается в восстановлении и развитии центра профессиональной подготовки для взрослых, и в его рамках была организована обновленная программа ускоренной профессиональной подготовки, охватывающая различные виды профессиональной деятельности, особенно в интересах безработных и перемещенных лиц.

91. МОТ в сотрудничестве с ПРООН разработала программное предложение относительно компонента технической помощи НЧПВ. Предлагаемая программа преследует цель реорганизации заведений, обеспечивающих профессионально-техническую подготовку.

92. Еще одно проектное предложение, озаглавленное "Обследования рабочей силы и трудовых ресурсов и развитие системы бюро по трудоустройству", имеет своей целью оказание содействия созданию прочной базы данных с тем, чтобы организовать эффективную систему информации о рынке труда. Ожидается, что осуществление этого проекта, разработанного по итогам многодисциплинарной консультативной миссии МОТ, посетившей Ливан в феврале-марте 1993 года, начнется в ближайшее время.

93. В течение рассматриваемого периода в рамках ряда технических миссий Ливан посетили консультанты МОТ по вопросам занятости, деятельности работодателей и международных трудовых норм. Также были осуществлены специальные миссии по вопросам трудового законодательства и профессиональной подготовки.

94. В рамках регионального обследования в течение рассматриваемого периода было начато и завершено исследование по вопросам участия женщин в деятельности ливанских профсоюзов.

95. Ливану было предложено принять участие в ряде региональных семинаров по различной тематике, организованных МОТ в тесном сотрудничестве с ПРООН, Арабской организацией труда (АОТ) и Международной конфедерацией арабских профсоюзов (МКАП).

J. Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

96. Программа деятельности ФАО в Ливане включает 17 проектов общей стоимостью более 5 млн. долл. США, которые финансируются главным образом из трех источников: ПРООН, Программы целевых фондов ФАО и Программы технического сотрудничества ФАО (ПТС).

97. В настоящее время осуществляется четыре проекта ФАО/ПРООН с общим бюджетом в 2 010 000 долл. США в областях, касающихся реорганизации и активизации деятельности министерства сельского хозяйства; ликвидации посевов незаконных культур; восстановления плантаций оливковых деревьев на юге Ливана; и контроля за качеством продуктов животного происхождения. Годовые расходы по этим четырем проектам составили в 1993 году 482 000 долл. США, а в 1994 году – 964 000 долл. США.

98. Осуществляется семь проектов, финансируемых за счет целевых фондов, с общим бюджетом в 2 324 000 долл. США, из которых два проекта, направлены на реорганизацию деятельности министерства сельского хозяйства и укрепление его планового отдела. В рамках трех проектов, осуществляемых под руководством Бюро ФАО по операциям по оказанию специальной помощи (ОСРО), осуществляются срочные поставки рыболовного оборудования и основных сельскохозяйственных и ветеринарных материалов в южную часть Ливана и западные районы долины Бекаа и оказывается помощь в деле укрепления служб по распространению агротехнических знаний. ПКНСООН финансирует один проект по применению дистанционного зондирования для выявления посевов опийного мака в долине Бекаа. Годовые расходы по этим семи проектам, финансируемым за счет целевых фондов, составили в 1993 году 192 000 долл. США, однако в 1994 году их сумма увеличится до 2 415 000 долл. США.

99. В настоящее время осуществляются шесть текущих проектов ФАО/ПТС с общим бюджетом в 961 000 долл. США. В рамках ПТС ФАО продолжает осуществление начатой ранее кампании вакцинации от чумы крупного рогатого скота; кроме этого, она обеспечила строительство и введение в эксплуатацию предприятия по обработке семян. В рамках проекта ПТС стоимостью 297 000 долл. США ФАО организует учебные программы для сотрудников министерства сельского хозяйства на уровне центрального и районного отделений. В рамках еще одного проекта ПТС стоимостью 198 000 долл. США ФАО оказывает правительству помощь в разработке правил и установлении норм, касающихся контроля за применением пестицидов. В рамках общей деятельности, касающейся устойчивого развития и охраны окружающей среды, было завершено осуществление двух проектов по оказанию подготовительной помощи в областях, касающихся использования компоста и распространения агротехнических знаний. Только что был утвержден полномасштабный проект стоимостью 241 000 долл. США по вопросам использования компоста.

100. В результате миссии Инвестиционного центра ФАО, осуществленной в октябре 1993 года, для Всемирного банка был подготовлен проект восстановления и модернизации ирригационных систем стоимостью 62 млн. долл. США. В апреле 1994 года была произведена оценка этого проекта, и деятельность по нему начнется в ближайшее время.

К. Организация Объединенных Наций по вопросам образования,  
науки и культуры

101. За отчетный период ЮНЕСКО оказывала содействие в восстановлении Ливана путем подготовки секторальных или подсекторальных программ, разработки и осуществления проектов и мобилизации в конкретных случаях внешней помощи.

102. В области планирования городов и сохранения культурного наследия ЮНЕСКО продолжала оказывать ливанским властям содействие в определении правил и процедур сохранения археологического наследия Бейрута и осуществлении проекта ПРООН/ЮНЕСКО по возобновлению деятельности Главного управления по историческому наследию, а также в поддержке усилий по восстановлению центра Бейрута. Дополнительная международная помощь поступила из Италии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Со своей стороны, ЮНЕСКО предоставила консультантов по объектам, представляющим археологическую историческую ценность. В последние месяцы были получены конкретные положительные результаты в связи с обнаружением развалин финикийского города, что свидетельствует о важности и необходимости столь крупного проекта. Проводимые дополнительно в рамках этого проекта мероприятия предусматривают учреждение Международного научного комитета, начало раскопок и подготовку глобальной кампании по мобилизации средств для Национального музея Бейрута.

103. ЮНЕСКО также занимается реализацией проекта ПРООН "ТОКТЕН", который получил очень позитивный отклик. Первые консультативные миссии планируется направить в сентябре 1994 года.

104. ЮНЕСКО в сотрудничестве с ПРООН разработала программный подход и проектные предложения по восстановлению сектора образования. Были направлены миссии с целью восстановления системы высшего образования, а также завершается работа над проектом сотрудничества в этом подсекторе.

105. ЮНЕСКО также занимается вопросами охраны окружающей среды в Ливане. В ближайшем будущем планируется осуществить программу "поддержки в деле разработки политики устойчивого развития и охраны окружающей среды в Ливане". Ее цель заключается в определении всеобъемлющих планов охраны окружающей среды и рационального природопользования, которые должны стать неотъемлемой частью программ восстановления и развития страны.

Л. Всемирная организация здравоохранения

106. ВОЗ участвовала в Призыве к совместным действиям, с которым в августе 1993 года обратился Департамент по гуманитарным вопросам и под эгидой которого осуществляются программы общей стоимостью 1 250 000 долл. США.

107. ВОЗ поставила в течение трех месяцев пять комплектов для оказания чрезвычайной медицинской помощи 50 000 лиц; она также способствовала отправке еще пяти комплектов, предоставленных правительством Италии.

108. В результате Призыва к совместным действиям ВОЗ получила взносы от следующих доноров: Италия (584 000 долл. США) - для создания центрального фармацевтического склада; ОПЕК (190 000 долл. США) - для поставки оборудования в государственные больницы; и Совет министров здравоохранения арабских стран (270 000 долл. США) - для восстановления медицинских учреждений. Полученные взносы покрыли в общей сложности 76 процентов стоимости предлагаемых программ.

109. ВОЗ оказывает содействие правительству Ливана в проведении следующих мероприятий:

а) создание центрального фармацевтического склада, что предусматривает разработку плана действий в сотрудничестве с министерством здравоохранения; этот план действий включает следующее: направление на места фармацевтов, восстановление склада, поставку медикаментов и оборудования и подготовку местных фармацевтов;

б) поставка оборудования в государственные больницы; ожидается, что в ближайшее время будет достигнуто соглашение между ВОЗ и ОПЕК;

в) восстановление медицинских учреждений. В настоящее время проводятся мероприятия по восстановлению учреждений и установке необходимого оборудования, а также обеспечению требуемых поставок.

#### М. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

110. В рассматриваемый период ЮНИДО направила в страну в рамках комплексного проекта ПРООН "Приоритетная программа восстановления" сроком на два месяца консультанта высокого уровня с целью предоставления правительству рекомендаций относительно разработки соответствующей стратегии в области промышленности. Консультант подготовил руководящие принципы осуществления стратегии в области промышленности, очертил цели и приоритеты и определил вопросы, необходимые условия и варианты политики осуществления этой стратегии на макро- и микроуровне в промышленном секторе.

111. ЮНИДО также разработала и утвердила следующие технические проекты: а) просьба о выработке рекомендаций для министерства промышленности и нефти относительно стратегии развития строительного сектора в области промышленного развития (SI/LES/94/802); и б) определение новых технологий с целью повышения конкурентоспособности ливанской промышленности (SI/LEB/94/801). Оба проекта осуществляются в течение 1994 года.

112. В августе 1993 года высокопоставленная ливанская делегация, находясь с официальным визитом в штаб-квартире ЮНИДО, обсудила следующие приоритетные проекты: организация Центра промышленной информации; восстановление Института промышленности; и создание промышленных зон.

#### Н. Всемирный банк

113. За рассматриваемый период Всемирный банк объявил о предоставлении займа в размере 175 млн. долл. США на Чрезвычайный проект реконструкции и восстановления и ассигновал в общей сложности 24 млн. долл. США. Этот проект является неотъемлемой частью более широкой программы НЧПВ, предусматривающей выделение 2,3 млрд. долл. США в период 1993-1996 годов на восстановление физической и социальной инфраструктуры и оказание соответствующей технической помощи. За счет займа Банка финансируются самые приоритетные, чрезвычайные работы по восстановлению в области энергетики, водоснабжения, водочистки, удаления твердых отходов и образования, а также выделяются кредиты на жилищное строительство и техническую помощь.

114. 29 июня 1994 года Совет директоров Всемирного банка утвердил два займа для Ливана: 57,2 млн. долл. США на осуществление проекта восстановления и модернизации оросительной системы и 19,9 млн. долл. США на выполнение проекта в области увеличения доходов и налогового управления.



115. За рассматриваемый период Банк также приступил к подготовке ряда возможных дополнительных проектов.

116. Банк занимается подготовкой мероприятий по оказанию правительству Ливана содействия в мобилизации дополнительных внешних ресурсов, необходимых для его программы восстановления, путем созыва Совещания Консультативной группы во исполнение решений совещания доноров в декабре 1991 года; предполагается, что это совещание будет проведено в конце 1994 года.

#### О. Международный валютный фонд

117. Техническая помощь и мероприятия МВФ за рассматриваемый период включали следующее:

<u>Дата</u>	<u>Департамент МВФ</u>	<u>Мероприятия/цель</u>
1. 6-17 сентября 1993 года	Статистика	Свод статистических финансовых данных правительства
2. 9-17 сентября 1993 года	Налоговые вопросы	Контроль расходов
3. 5-18 октября 1993 года	Денежные и валютные вопросы	Отчетность Центрального банка
4. 2-12 ноября 1993 года	Статистика	Многоцелевая миссия по сбору данных
5. 24 января-4 февраля 1993 года	Денежные и валютные вопросы	Валютно-финансовые документы и контроль
6. 24 января-4 февраля 1993 года	Статистика	Статистические данные о платежном балансе
7. 12-25 февраля 1994 года	Налоговые вопросы	Налоги на товары и услуги
8. 22-29 апреля 1994 года	Налоговые вопросы	Увеличение доходов и налоговое управление
9. 27 апреля-15 мая 1994 года	Ближневосточный департамент	Консультации по статье IV

#### III. ВЫВОДЫ

118. За отчетный период экономика страны начала обнаруживать обнадеживающие признаки улучшения в рамках программы структурной и макроэкономической перестройки, проводимой правительством. Эта программа способствовала проведению ряда инициатив, приведших к улучшению экономического положения, которое в настоящее время, по-видимому, стабилизируется. Правительство также сумело привлечь частный сектор и ливанских экспатриантов к деятельности по восстановлению страны. Кроме того, обнадеживающим было также состояние государственной финансовой системы, при этом восстановление государственной власти во всех районах страны за исключением южных способствовало увеличению доверия со стороны доноров.

119. Генеральный секретарь твердо уверен, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть соответствующую роль в поддержке национальных целей и программ восстановления

и устойчивого развития страны. Однако, поскольку общее положение в Ливане заметно улучшилось, дальнейшее осуществление программы ЮНАРДОЛ в ее нынешнем виде более не требуется. Поэтому Генеральный секретарь рекомендует завершить ее в конце 1994 года и передать оставшиеся функции координатору-резиденту.

-----